



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ramię dźwigu 1000

KA1000



Przed użyciem produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i przestrzegać zawartych w niej wskazówek!

OGÓLNE

Obszar zastosowania	3
Wykorzystanie zgodnie z przeznaczeniem	3
Obowiązki operatora	3
Dane techniczne	4
Montaż	5
Użycie	5

KONSERWACJA

Konserwacja	6
Naprawy	6
Serwis & Kontakt	6
Deklaracja zgodności WE	7

OBSZAR ZASTOSOWANIA

Ramiona żurawia służą do chwytania ciężkich towarów i transportowania ich wózkiem widłowym. Aby zapewnić bezpieczną obsługę, proszę również zawsze przestrzegać instrukcji obsługi wózka widłowego.

WYKORZYSTANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń przy niewłaściwym użyciu!

Niewłaściwe użytkowanie ramienia dźwigu może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i poważnych obrażeń.

Ramiona żurawia służą wyłącznie do podnoszenia i transportu ładunków i mogą być stosowane wyłącznie na ciężarówkach przemysłowych.

- Proszę się upewnić, że w strefie zagrożenia nie ma osób lub przeszkód.
- Nigdy nie należy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego udźwigu ramienia żurawia i wózka widłowego.
- Proszę przestrzegać danych technicznych zawartych w arkuszu danych technicznych.
- Nie należy używać ramienia żurawia, jeśli jest ono uszkodzone.
- Zgodnie z rozporządzeniem DGUV nr 68 (Związek Ubezpieczeń od Odpowiedzialności Cywilnej Pracodawcy) kontrole okresowe muszą być przeprowadzane co najmniej raz w roku z listą kontrolną FEM 4.004 w punkcie 6.

OBOWIĄZKI OPERATORA

Ramiona dźwigowe są stosowane w sektorze komercyjnym. Operator wózka widłowego podlega zatem prawnym obowiązkom w zakresie bezpieczeństwa pracy.

Istnieje niebezpieczeństwo zranienia przez zgniecenie! Ciężar ramienia dźwigu może spowodować zmiążdżenie i poważne obrażenia. Dlatego podczas montażu i demontażu należy nosić rękawice ochronne.

Zgodnie z niemieckim rozporządzeniem DGUV nr 68, okresowe kontrole muszą być przeprowadzane co najmniej raz w roku przy użyciu listy kontrolnej FEM 4.004 w punkcie 6.

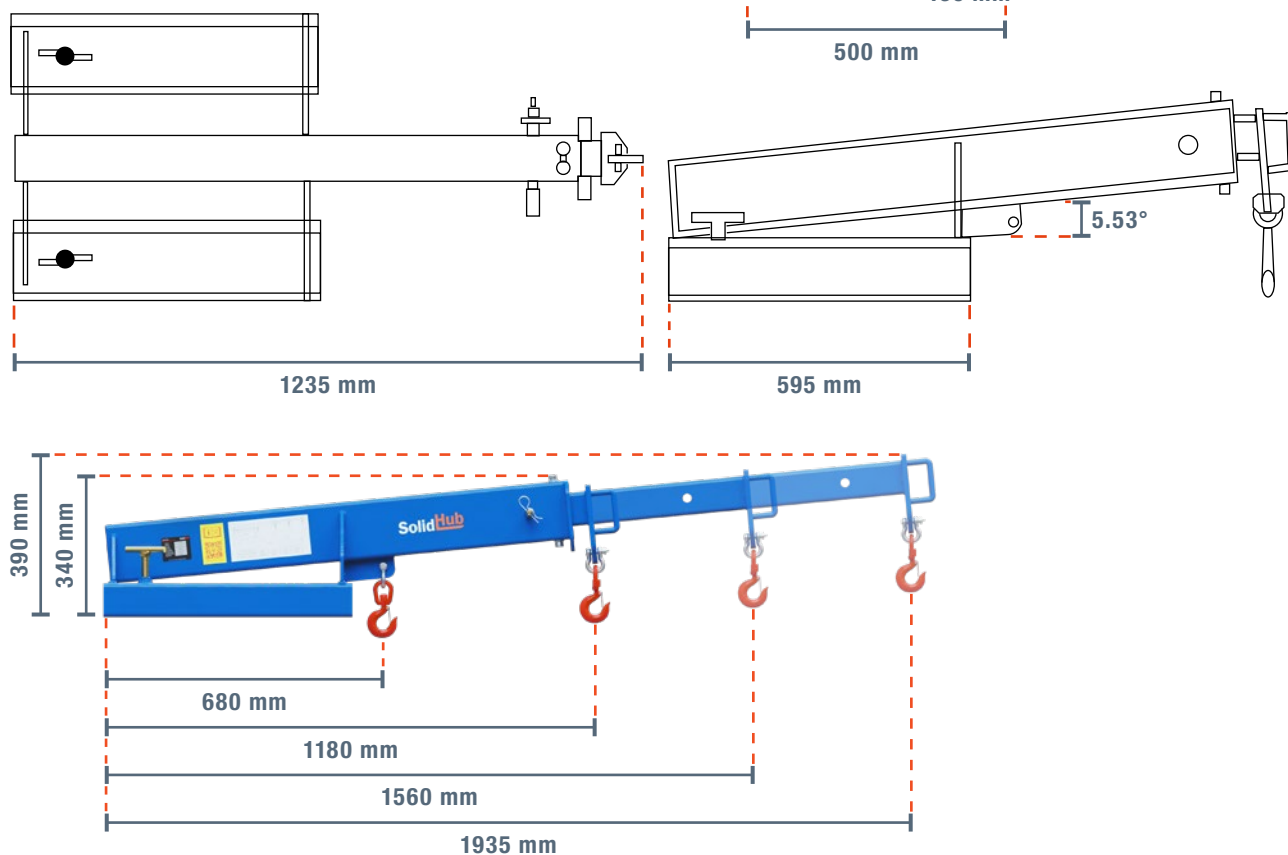


Proszę pamiętać, że zastosowanie ramienia teleskopowego przesuwającego środek ciężkości Państwa samochodu ciężarowego. Szczegółowe informacje znajdują Państwo w diagramie obciążeń i centrum obciążeń Państwa maszyny. Proszę sprawdzić, czy ramię żurawia jest kompatybilne z Państwa wózkiem widłowym (przekrój wideł do maks. 130 x 70 mm).

DANE TECHNICZNE

Typ	Jednostka	Wartość
Marka		SolidHub
Kolor		RAL 5005
Powierzchnia		Lakierowana
Długość	mm	1235
Szerokość	mm	500
Wysokość	mm	340
Waga	kg	61
Max. Obciążenie	kg	1000
Wielkość otworów na widły	mm	130 x 70
Długość śruby zabezpieczającej	mm	100

	Max. Obciążenie na pozycję			
Pozycja	1	2	3	4
Wydłużenie (mm)	680	1180	1560	1935
Max. Obciążenie (kg)	1000	600	250	100

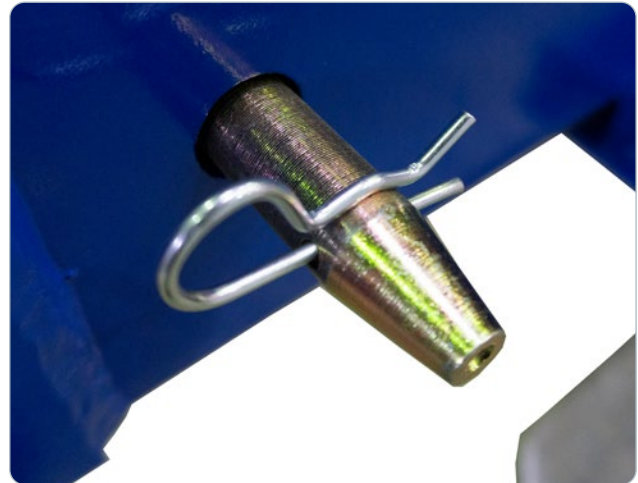


MONTAŻ

1. Poluzować zaciski śrubowe ramienia żurawia.
2. Ostrożnie wsunąć ramię żurawia na widły, tak aby całkowicie na nich spoczywało.
3. Pochylić widły w kierunku wózka widłowego, aby zapobiec ich ześlizgnięciu się. Nigdy nie przechylać widel do przodu podczas używania ramienia żurawia.
4. Dokręcić dwa zaciski śrubowe (rys. 1).
5. Sprawdzić, czy ramię żurawia jest zabezpieczone.
6. Teraz należy ustawić żądane położenie ramienia teleskopowego, biorąc pod uwagę możliwości i zabezpieczyć je za pomocą śruby blokującej (rys. 2).



Rysunek 1



Rysunek 2

UŻYCIE

1. Zabezpieczyć przewożony towar za pomocą haka.
2. Podnosić towar powoli i upewnić się, że w strefie zagrożenia nie znajdują się żadne osoby.
3. Upewnij się, że towary są podnoszone równomiernie, nie kołyszą się zbyt mocno i wiszą równolegle nad ziemią.
4. Podnieść towar na wysokość transportową, jak najbliżej podłoża.
5. Przetransportować ładunek do żądanego miejsca. Jechać powoli, unikać nierówności i wzniesień.
6. Opuść ostrożnie towar w miejscu przeznaczenia i zwolnij go z haka.
7. Schować ramię teleskopowe i zabezpieczyć je.



W przypadku niebezpieczeństwa przewrócenia się wózka widłowego należy natychmiast przerwać jazdę.

KONSERWACJA

- Daily visual inspection by the user.
- Check the tight fit of the screw clamps and look for cracks or deformations.
- Have the crane arm inspected at least once a year by a competent person based on the current associated standard.
- Clean the crane arm regularly. Use a broom or brush for this purpose.
- Remove dirt or rust with suitable tools.
- Wymiar kontrolny haka dźwigu „g” w porządku przy $32 \pm 1,5$ mm (kontrola roczna).



NAPRAWY

Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez producenta lub specjalistyczną firmę autoryzowaną przez producenta.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowo wykonanych napraw lub prac spawalniczych. Nieprawidłowe naprawy lub stosowanie części innych firm może spowodować uszkodzenie i utratę funkcjonalności. W rezultacie może dojść do niebezpiecznych sytuacji i poważnych obrażeń. Niewłaściwe naprawy powodują utratę gwarancji i odpowiedzialności producenta za szkody następne.

SERWIS & KONTAKT

Skontaktuj się z naszymi ekspertami ds. produktów i znajdź pomoc i rozwiązania dla swojego produktu. Znajdź wszystkie informacje kontaktowe wymienione według kraju i języka: www.topregal.com/pl/service

Odpowiedzialny za treść:
TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

Deklaracja zgodności WE

Producent

**TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Niemcy**

niniejszym oświadczam, że poniższy produkt

Oznaczenie produktu:

**SolidHub
Ramie dźwigu**

Typ:

KA1000

Numer seryjny:

KA1000-1000000000 – KA1000-9999999999

wszystkie odpowiednie przepisy stosowanego ustawodawstwa (zwanego dalej „ustawodawstwem“) w tym wszelkie zmiany mające zastosowanie w momencie składania oświadczenia – są zgodne. Producent jest odpowiedzialny za wydanie niniejszej deklaracji zgodności. Niniejsza deklaracja odnosi się tylko do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do użytku; wszystkie dodane później części i / lub ingerencja użytkownika nie będzie brana pod uwagę i uwzględniana.

Jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw europejskich:

2006/42/WE Dyrektywa maszynowa

Zgodne z postanowieniami poniższych norm:

EN ISO 12100

Nazwisko i adres osoby upoważnionej, do sporządzenia dokumentacji technicznej:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Niemcy

Miejsce: Filderstadt
Data: 22.12.2023



Juergen Effner
Chief Executive Officer

TOPREGAL

